

La población extranjera cae por primera vez

La nacionalización es una de las causas del descenso en 17.000 inmigrantes

CARMEN MORÁN
Madrid

Los nuevos datos del padrón publicados ayer cifran el número total de residentes en España en 47,1 millones de personas, un 0,3% más que el 1 de enero de 2010. Muy parecidos a los anteriores, los datos del INE muestran, sin embargo, que el número de extranjeros cae por primera vez, después de años de tendencia contraria, en 17.067 personas. La población extranjera suma 5,7 millones de personas, 2,4 millones comunitarios, y supone el 12,2% del total de inscritos. Son todavía datos provisionales. Y solo se causa baja en el padrón tras dos años sin renovación, por tanto, todavía no se conocen las bajas más recientes, en los años más rigurosos de la crisis.

El aumento global en 129.788 personas se debe al incremento en 146.855 del número de españoles menos los 17.067 extranjeros. Estas cifras son interpretables, "porque tan levisimas variaciones pueden ser engañosas: esos 17.000 extranjeros menos pueden estar perfectamente compensados con las nuevas nacionalidades", explica el catedrático de Sociología de la Complutense, Joaquín Arango. Por tanto, quizá el aumento de españoles incluye un buen puñado de extranjeros que se han nacionalizado. "En efecto, yo me atrevería a afirmar que la mitad de ese incremento son en realidad nacionalizaciones de extranjeros", sigue Arango.

Entre los que se empadronaron y los que han causado baja cabe señalar que crece el número de extranjeros comunitarios (42.319) mientras que los no comunitarios descienden un 0,3%. Al aumento de los primeros contribuyen en mayor medida los rumanos, que no tienen limitación para entrar en España ni obstáculos para su pleno desarrollo laboral. Son la comunidad más numerosa (864.278 rumanos), que además experimenta el mayor crecimiento en términos absolutos; en segundo lugar se sitúan los marroquíes (769.920). Después los ciudadanos de Reino Unido, ecuatorianos, colombianos y alemanes.

Las mujeres suponen el 50,7% del total, una proporción que se invierte si solo se tiene en cuenta a la población extranjera, donde los varones son más

"Llegan menos jóvenes de 20 a 34 años y se van más", dice un experto

de la mitad, el 52,2%, concretamente.

La pirámide poblacional española muestra su curva más abultada a medida que avanza la edad. El grueso de la población se concentra entre los mayores de 45 años, que suponen el 42,5%. La procedencia de los inscritos revela en este punto gran-

El nuevo padrón municipal

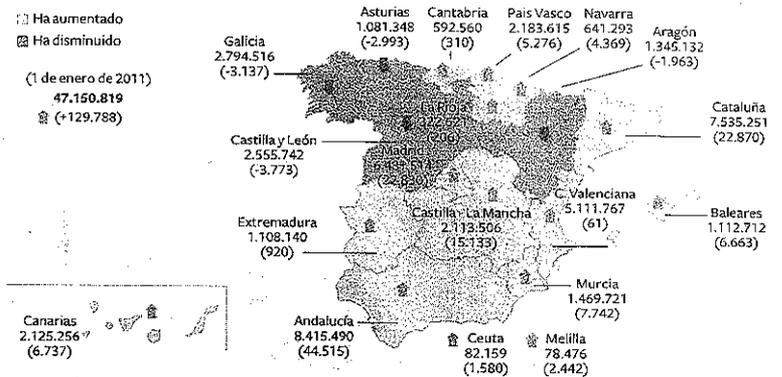
□ Españoles □ Extranjeros



POBLACIÓN POR COMUNIDADES AUTÓNOMAS

□ Ha aumentado □ Ha disminuido

(1 de enero de 2011)
47.150.819
(+129.788)

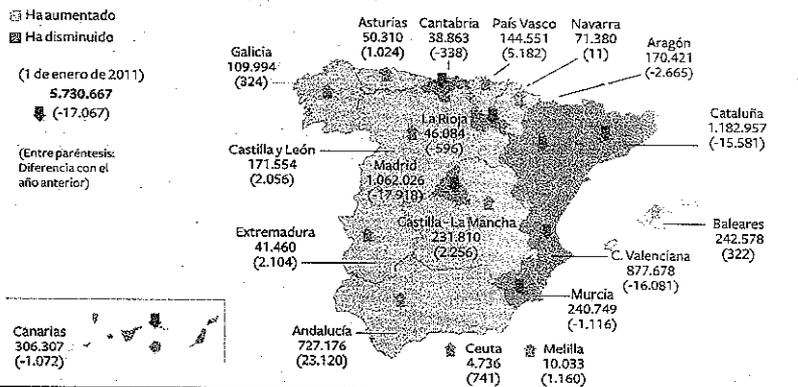


POBLACIÓN EXTRANJERA POR COMUNIDADES AUTÓNOMAS

□ Ha aumentado □ Ha disminuido

(1 de enero de 2011)
5.730.667
(-17.067)

(Entre paréntesis: Diferencia con el año anterior)



Fuente: INE

EL PAÍS

LÁSZLÓ ANDOR Comisario europeo de Inclusión

"La situación de los gitanos no es un asunto de Interior"

RICARDO MARTÍNEZ DE RITUERTO
Bruselas

Alrededor de ocho millones de europeos, la mayor parte en el centro y el Este de Europa, viven en condiciones de segregación, explotación, ignorancia y miseria impropias de una Unión Europea que se tiene como espejo universal de los derechos fundamentales. Y suben a 10-12 millones si incluimos la vecindad balcánica y Turquía. Son los gitanos, para los que la Comisión Europea va a proponer hoy un nuevo plan orientado a su integración. El tiempo acucia porque en estos momentos de crisis económica, el racismo y la xenofobia de algunos se ceban en la más nutrida minoría racial europea. "No es aceptable que los

Pobres provoquen xenofobia", dice el húngaro László Andor, comisario de Empleo, Asuntos Sociales e Inclusión, quien de los incidentes del pasado verano en Francia y el subsiguiente choque de París con Bruselas, sacó una lección: "La situación de los gitanos no es un asunto de Interior".

Andor presenta una propuesta para la integración en el horizonte de 2020 que si llama la atención es por ser un SOS a los Veintisiete. Más de una década llevan las instituciones comunitarias pidiendo sin éxito a los Gobiernos que hagan algo por los gitanos y el comisario cree que ahora es el momento de volver a la carga. "La Unión se ha marcado unos objetivos de desarrollo, empleo, educación, reducción de pobreza para 2020 y

media docena de países del centro y del Este de Europa no los cumplirán si no integran a los gitanos", dice. "Y hay que tener en cuenta que con la movilidad de las personas el problema no queda restringido a un país".

El comisario propone "que haya una acción concentrada y coordinada en cuatro áreas: educación, empleo, sanidad y vivienda". La realidad es que las cuatro son de responsabilidad exclusiva de las autoridades nacionales y no de Bruselas. "El marco de actuación que proponemos fija los objetivos y el apoyo que le puede dar la Comisión", apunta Andor. "Si sale bien se dará confianza a las comunidades de gitanos y a la propia sociedad en que viven".

Dice el comisario que para lo-



László Andor.

"No es aceptable que los pobres provoquen xenofobia"

grar el cambio deben cambiar la sociedad y los propios gitanos, pero que "la principal responsabilidad es de la mayoría, lo que no

quiere decir que las minorías, las asociaciones en que se organizan o sus líderes no tengan que hacer más esfuerzos. Por ejemplo, incitar a ir al colegio, tratar de que no se tengan niños tan pronto".

"Las condiciones inhumanas en que viven en algunos países son algo que no queremos ver en Europa. Como no es aceptable que los pobres provoquen xenofobia. Hay que hacer que mejoren las condiciones de vida en sus países y de ello son responsables los Gobiernos", subraya.

Del traumático enfrentamiento del pasado año entre París y Bruselas a propósito de los gitanos rumanos, Andor celebra que "Francia fue obligada a incorporar a su legislación nacional la directiva sobre libertad de circulación". El califica aquel choque de "desgraciado incidente" y dice que allí quedó demostrado que "la situación de los gitanos no es un asunto de Interior, que hay que fijarse en las condiciones en que viven. La esencia del problema es la exclusión social. La discriminación en algunos países ha llevado a situaciones explosivas".

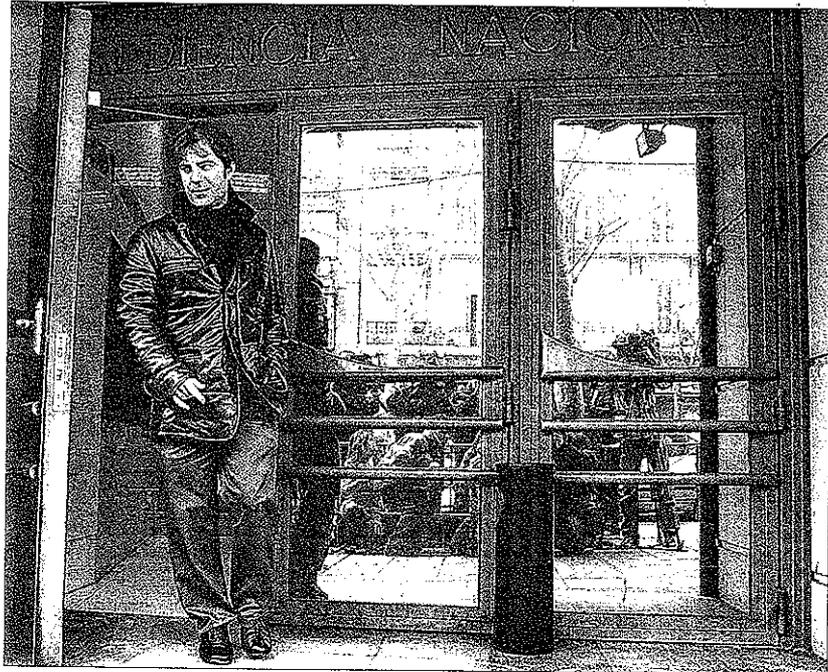
El tribunal apercibe al armador del 'Alakrana' por desobediencia

El empresario, único testigo que puede acreditar el pago del rescate, se niega a declarar

J. MANSO / M. MARRACO / Madrid
El armador del *Alakrana*, Kepa Etxebarria, será imputado por desobediencia si vuelve a fallar a una citación como testigo en el juicio por el secuestro en las costas de Somalia de los 36 tripulantes del pesquero, según confirmaron fuentes judiciales. Etxebarria debía haber comparecido en la sesión de ayer —la fecha, además, se dispuso hace más de dos meses a su conveniencia—, pero el empresario envió en su lugar a un abogado que informó al tribunal mediante un fax de que se encuentra navegando en Madagascar y «hundido psicológicamente». Es la segunda vez que incumple un requerimiento al que, sin embargo, no ha faltado ni uno solo de los marineros que padecieron físicamente el apresamiento de los piratas.

El fiscal Jesús Alonso aceptó renunciar al testigo, ya que sostiene que el relato de hechos contra los presuntos piratas Abdu Willy y Raagegesey Hasan ya está suficientemente acreditado. Fuentes de las acusaciones particulares que representan a cuatro marineros aseguran que éstos recibieron alguna presión del empresario para que actuaran en el mismo sentido, pero entienden que Etxebarria sería el único testigo directo que puede acreditar que los secuestradores exigieron un rescate, lo que determinaría la aplicación de una pena agravada. No obstante, mostraron su comprensión hacia el armador y lo consideraron «una víctima más». El tribunal comunicará hoy a las partes que le obligará a comparecer.

Distintas fuentes, además de los propios piratas, aseguran que el *Alakrana* fue liberado tras el pago



El empresario Kepa Etxebarria, cuando declaró en la Audiencia en enero de 2010. / BERNARDO DÍAZ

de 2,7 millones de euros por el armador a través del Ejecutivo, aunque Etxebarria lo negó ante el juez Santiago Pedraz. Los informes de la Policía, la Guardia Civil y el CNI tampoco lo confirman y el Gobierno siempre lo ha rechazado. Varios marineros, sin embargo, han declarado que vieron a sus secuestradores repartiéndose dinero y, ayer

mismo, un oficial de máquinas aseguró que un avión sobrevoló dos veces el barco en los momentos previos a su liberación y dejó caer dos cápsulas cilíndricas.

El comandante de la fragata *Canarias*, Ignacio Frutos, reconoció por videoconferencia desde Somalia que su radar pudo detectar el vuelo de ese avión. También dijo

que fue «el mando operativo en Madrid» el que ordenó la detención de los dos piratas.

Asimismo, ayer compareció el preso camerunés Chris Joe, a quien las autoridades españolas utilizaron para mediar con el líder de los piratas, «el coronel Elias», y hacerle creer que sus compañeros apresados serían enviados a Kenia.

El Supremo eleva la pena al mafioso ruso Kalashov

M. P. / Madrid

La Sala Penal del Supremo ha acordado elevar la condena impuesta al jefe de la mafia ruso-georgiana Zakhar Kalashov al estimar parcialmente el recurso que la Fiscalía ha interpuesto contra la sentencia dictada por la Audiencia Nacional el 31 de mayo de 2010. Kalashov se encuentra actualmente en prisión pendiente del resultado del proceso de extradición promovido contra él por el Estado georgiano.

En la primera condena dictada en Europa occidental contra un jefe de la mafia rusa, la Audiencia Nacional impuso a Kalashov siete años y medio de cárcel por blanquear de manera continuada en España el dinero que obtenía de sus actividades criminales en otros países.

La Audiencia consideró probado que Kalashov es un destacado «*vor y zakone* (ladrón de ley)», denominación que reciben «los máximos dirigentes de la criminalidad organizada gestada en la antigua Unión Soviética». También concluyó que su abultado patrimonio tiene su origen en actividades como la extorsión, los asesinatos por encargo, el tráfico de armas y drogas, así como del control de tres casinos de Moscú.

Kalashov no fue condenado por esas actividades fuera de España sino por haber blanqueado en nuestro país 7,5 millones de euros a través de dos sociedades constituidas por sus subordinados Alexander Mlinne y Mijail Mdnaradzhe, también condenados.

Crecen los españoles, bajan los extranjeros

La Oficina del Censo detecta un sospechoso aumento de residentes en 241 municipios

PFERRN SIMÓN / Madrid
España ya tiene 47.150.819 habitantes, lo que equivale a un 0,3% más de ciudadanos que hace un año, supone cerca de 130.000 nuevos vecinos y deja una pista de las noticias demográficas en tiempos de crisis: creció el número de españoles un 0,4%; bajó el de extranjeros un 0,3%.

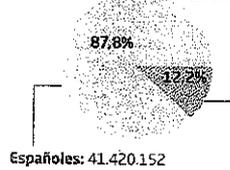
De todas las recovecos numéricas que ofrecía ayer el avance provisional del padrón municipal a 1 de enero de 2011 llama la atención, no obstante, un aspecto que no aparecía en el balance oficial del Instituto Nacional de Estadística (INE): con los comicios del 22-M a la vista, la Oficina del Censo Electoral ha alertado del sospechoso aumento de residentes en 241 municipios.

El *sarpullido poblacional* tuvo lugar en los seis meses anteriores a la convocatoria de elecciones locales, informa Efe, momento en el que hubo un incremento de resi-

El padrón municipal a 1 de enero de 2011

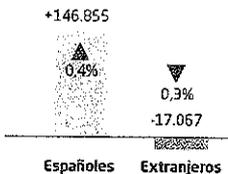
POBLACIÓN TOTAL

TOTAL: 47.150.819
Extranjeros: 5.730.667



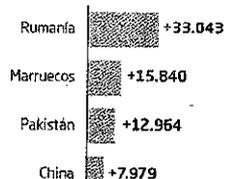
VARIACIÓN DE POBLACIÓN

En 2010 la población aumentó en 129.788 habitantes



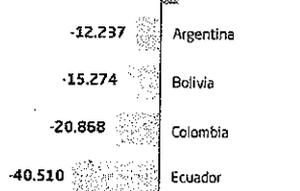
VARIACIÓN DE POBLACIÓN EXTRANJERA ABSOLUTA POR PAÍSES

En número de habitantes



CCAA DONDE VIVEN MÁS EXTRANJEROS (entre paréntesis nº habitantes)

Baleares	21,0% (242.570)
Com. Valenciana	17,2% (893.759)
Madrid	16,4% (1.079.944)
Murcia	16,4% (241.856)
Cataluña	15,7% (1.198.538)



FUENTE: INE.

EL MUNDO

dentes significativo y no justificado. Así, el organismo ha detectado posibles censos inflados en Burgos (45 casos), la mayoría de entidades locales menores (las que dependen de un ayuntamiento mayor); León (28 municipios); Cuenca (18); Valencia (17); La Rioja (16); Asturias (10); Zamora (10); Cáceres (8); Teruel (8) y Lugo (7), entre otras provincias. El plazo para presentar reclamación administrativa contra estos censos termina el 11 de abril.

Dejando a un lado la letra pequeña, los grandes trazos del avance del padrón a 1 de enero de 2011 dicen que en nuestro país hay 41.420.152 personas con nacionalidad española y 5.730.667 de origen extranjero, lo que supone un 12,2% del total. Si los primeros crecieron numéricamente en 146.855 individuos, los segundos vieron reducido su contingente en 17.067.

El rejuvenecimiento de la población, en cambio, es cosa de los que vienen de fuera. Mientras que los empadronados españoles de entre 16 y 44 años representan el 39,2%, este porcentaje se eleva al 60,9% en el caso de los extranjeros.

17 muertos en la represión de nuevas protestas en Yemen

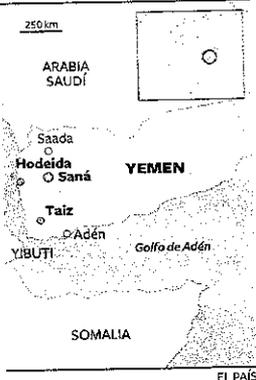
EE UU incrementa la presión sobre el presidente Saleh para que deje el poder

ANGELES ESPINOSA, Dubái
ENVIADA ESPECIAL

Las fuerzas leales al presidente yemení, Ali Abdalá Saleh, siguen respondiendo con brutalidad a las protestas diarias contra su régimen que se extienden por todo el país. Los 17 muertos y cientos de heridos que ayer se registraron en Taiz y Hodeida confirman su empeño en aferrarse al poder. Sin embargo, hay signos de que Estados Unidos, que hasta ahora consideraba a Saleh un aliado indispensable en la lucha contra Al Qaeda, ha llegado a la conclusión de que con él son imposibles las reformas y está incrementando su presión para que se vaya.

En su edición de ayer, *The New York Times* aseguraba que Washington ha "cambiado de postura sin hacer ruido y concluido que es improbable que lleve a cabo las reformas necesarias, por lo que debe facilitarse su salida". Aunque la Administración de Obama no ha hecho ninguna declaración oficial al respecto, esa filtración es congruente con el cambio de actitud del presidente yemení durante las últimas dos semanas.

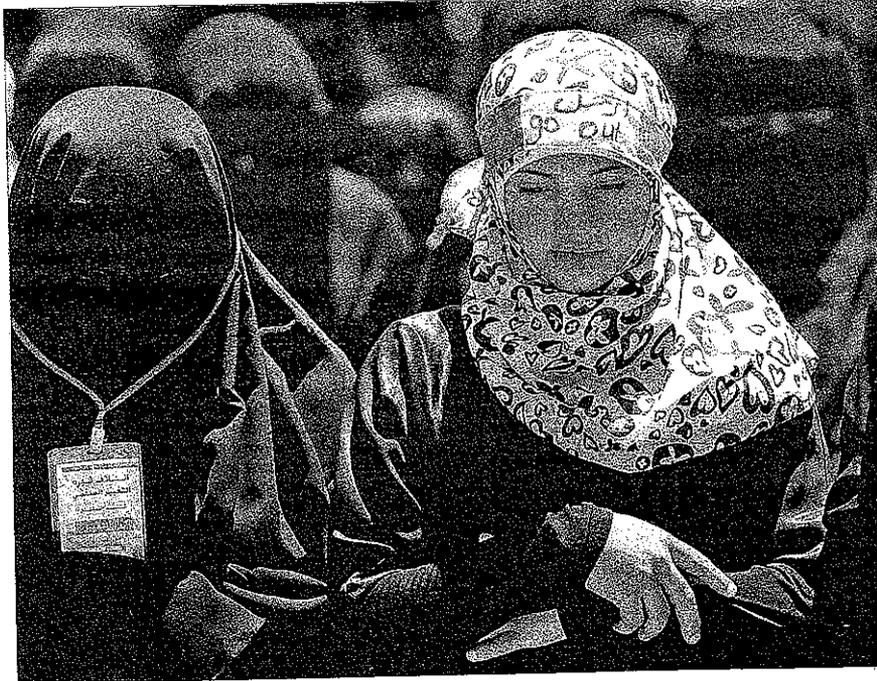
Tal como un alto funcionario yemení contó a este diario hace unos días, Saleh rechazó el viernes 25 de marzo un acuerdo negociado el día anterior con el embajador estadounidense en Saná, Gerald Feisterstein, para que entregara el poder al vicepresidente y se procediera a una transición pacífica. Durante toda la semana siguiente, diplomáticos nortea-



americanos y europeos trataron sin éxito de hacerle reconsiderar su postura. El presidente, sin embargo, ha recurrido a movilizar a sus leales para justificarse.

A pesar de sus coqueteos con los islamistas, Saleh, que lleva 32 años en el poder, logró convertirse a partir del 11-S en un aliado clave de EE UU en la lucha contra Al Qaeda. Sin embargo, ahora, los enfrentamientos con sus detractores "están teniendo un impacto negativo sobre la seguridad en todo Yemen", según señala un responsable norteamericano a *The New York Times*.

Fuentes de la oposición sospechan que Saleh solo está maniobrando para obtener garantías de que ni él ni su familia serán procesados por corrupción, tal como piden los manifestantes. Sea como fuere, la paciencia de



Varias mujeres rezan durante una protesta en la Universidad de Saná contra el presidente Saleh. (JAMMAR AWAD (REUTERS))

EE UU se está acabando. Al parecer, Feisterstein le lanzó un ultimátum la semana pasada para que acepte el pacto alcanzado el jueves 24, o hará público que ha perdido su confianza. Ese gesto fue clave para la caída de Zine el Abidine Ben Ali en Túnez y Hosni Mubarak en Egipto.

Mientras tanto, la frustración popular por el estancamiento está reforzando las movilizaciones en todo el país, y el creciente nerviosismo del régimen se refleja en la respuesta. En Taiz, una ciudad de medio millón de habitantes a 250 kilómetros al sur de Saná, miles de per-

sonas volvieron a salir a la calle ayer por segundo día consecutivo coreando "vete, vete".

Los enfrentamientos estallaron cuando la marcha que se dirigía hacia la plaza de la Libertad, donde los jóvenes mantienen una acampada contra Saleh desde mediados de febrero, alcanzó la sede del gobernador provincial. Policías y agentes de paisano intentaron bloquear su avance con gases lacrimógenos y disparos al aire. Algunos manifestantes les lanzaron piedras, según testigos citados por las agencias de prensa. Hombres armados situados en los tejados cercanos abrieron fuego sin contemplaciones.

"Ya tenemos 17 muertos y los heridos se cuentan por decenas", declaró a la agencia France Press Sadok Chuyáa, un mé-

dico que estaba al frente del hospital de campaña levantado para atender la emergencia. Las imágenes de televisión mostraban una fila de hombres tumbados en el suelo e inmóviles que estaban siendo atendidos tras inhalar gas lacrimógeno.

El gobernador de Taiz negó que el domingo se hubieran producido dos muertos como atestiguaron fuentes médicas. Sea como fuere, la brutalidad con que actuaron las fuerzas de seguridad en esa ciudad desató ayer manifestaciones solidarias en Mukalla, al este, y en Hodeida, a orillas del mar Rojo. En esta última ciudad, la intervención policial dejó tres heridos de bala, una treintena de apuñalados y 270 afectados por el gas lacrimógeno, según la agencia Reuters. Además, la campaña de deso-

El comienzo de una nueva época

IGNACIO SOTELO



Hay acontecimientos que cambian el mundo en un instante. La caída del muro de Berlín aquel 9 de noviembre de 1989 inicia una nueva época. El fin de las dictaduras de Túnez y Egipto, con las enormes repercusiones en todo el mundo árabe, aún en pleno despliegue, nos había llevado a anunciar el comienzo de una nueva época, cuando el tsunami del pasado 11 de marzo, al dejar dañadas las centrales atómicas de Fukushima, da una fecha precisa al arranque. La época de la guerra fría duró 44 años, desde 1945 a 1989, y la posterior de una globalización sin un centro hegemónico claramente definido tan solo 22, confirmando que la historia se acelera.

Ahora bien, en 1945 y en 1989 destaca-

ba la confianza en que caminábamos hacia un mundo mejor; hoy, en cambio, se extiende el temor de que vendrán años muy duros. Al menos esta es la visión desde Europa, que seguro no comparten los países emergentes. La Unión Europea, el último baluarte de nuestra esperanza, incapaz de reaccionar ante tan graves acontecimientos, ha puesto en evidencia una vez más su gran fragilidad. En esta coyuntura, el presidente Sarkozy recupera la presencia internacional de Francia —con el objetivo, no desdeñable, de fortalecer la suya en el interior— interviniendo directamente en la revuelta del mundo árabe y en Japón, que ha sufrido tan grave accidente atómico.

Tan pronto como el Consejo de Seguridad dio luz verde a las operaciones que evitasen una masacre de la población rebelde en Libia, Francia inició por su cuenta un ataque aéreo que dejaba a Estados Unidos sin otra opción que asumir temporalmente la dirección. La potencia hegemónica occidental no podía ceder su puesto de líder, pero tampoco estaba muy dispuesta a entrar en una guerra, cuando el empeño principal era salir de las dos heredadas. Empero, urgía intervenir, dada la superioridad militar del Gobierno libio, que, además de disponer de la aviación y de las armas pesadas, a un Ejército regular que podría tambalear

añadía miles de mercenarios fieles; sobre todo tenía a su favor que en los últimos años Gadafi se había ganado el apoyo de un mundo globalizado, en el que hacer negocios con los opresores parece norma de conducta establecida.

Alemania se abstuvo en el Consejo de Seguridad para no tener que intervenir militarmente, aunque luego se escudase en un apoyo ideal a los aliados. Evitar una matanza no había movilizado a ninguna potencia en Ruanda y en tantos

Europa teme que vendrán años muy duros, idea que no comparten los países emergentes

otros países, ¿por qué ahora en Libia?, ¿acaso por el petróleo? Muchos han aplaudido la intervención, pese a hacerse estas preguntas, porque, fueran los que fueren los motivos, ha evitado hasta ahora una matanza, y más vale una vez que nunca. Lo grave de la posición alemana es que ha disuelto el eje franco-alemán, cierto, cuando ya hay señales inequívocas de que se está implantando uno franco-británico de mayor solera. No solo

otra vez se ha puesto de manifiesto que la Unión Europea carece de una política exterior y de defensa, sino que una vez que se ha quedado sin enemigo y sin un ámbito geográfico de actuación, la OTAN tampoco sabe cuál es su papel, interviniendo desde Afganistán a Libia.

Sarkozy ha sido también el primer jefe de Estado en visitar un Japón que lucha contra un accidente nuclear de tanto o mayor alcance que el de Chernóbil. Quiere mostrar al mundo que Francia, el primer país en la utilización de la energía nuclear, está dispuesta a enarbolar la bandera de su defensa. Aunque comprensiblemente haya aumentado la presión popular por acabar con una fuente de energía con riesgos que no cabe racionalmente asumir, pasados los primeros meses de desconcierto, cuando el problema se haya resuelto, las altas inversiones que se han hecho nos obligarán a pasar por el ayo y seguir esperando que el próximo accidente no ocurra antes de 20 años.

La rebelión en el mundo árabe y el accidente nuclear en Japón aseguran que la nueva época comienza con una lucha encarnizada por el predominio de una de las energías actualmente en alza, que traerá consigo, por lo pronto, que el precio de la energía siga subiendo, haciendo mucho más difícil la salida de la crisis.



> LA PRIMAVERA ÁRABE / El apoyo externo



REUTERS

EEUU quiere un cambio de régimen en Saná

Prefiere que su aliado Saleh abandone el poder para evitar la desintegración del país

PABLO PARDO / Washington
Especial para EL MUNDO

Estados Unidos teme que la insistencia de Ali Abdulá Saleh en permanecer en el cargo acabe provocando la desintegración de Yemen -que nunca ha estado demasiado unido- entre facciones tribales y Al Qaeda. Así que ha decidido que el presidente debe dimitir y ceder el poder a un Gobierno interino dirigido por su actual número dos, Abd al Rab Masur al Hadi. Aunque tampoco puede decirse que éste sea una cara nueva, puesto que lleva ejerciendo como vicepresidente desde hace siete años y medio.

De hecho, los líderes de la oposición yemení se niegan en redondo a cualquier tipo de Gobierno de transición liderado por un miembro de la élite política actual. La nueva posición de Washington, anunciada ayer por *The New York Times*, no fue desmentida por el Gobierno. Barack Obama, al igual que su predecesor, George W. Bush, mantiene una relación conflictiva con Saleh, similar a la que tiene con otros presuntos aliados como Pakistán o Arabia Saudí.

El jefe de Estado ha permitido a Estados Unidos llevar a cabo operaciones militares en secreto contra Al Qaeda en su territorio. Pero los 32 años que lleva en el poder, su corrupción y sus violaciones de los derechos humanos han acabado convirtiéndole en un aliado incómodo para Washington.

Esas contradicciones han estado en la actual oleada de protestas en Yemen, que explotó a me-

diados de enero, con una manifestación en la que tomaron parte 16.000 personas. Desde entonces, Saleh ha anunciado que no se presentará a la reelección en 2013, además de prometer una reforma constitucional. El dictador también ha mantenido conversaciones sin éxito con su medio hermano, el general Ali Mohsen al Ahmar -que se ha pasado a la oposición- para abandonar el poder.

Sin embargo, a día de ayer Saleh seguía en su cargo y todo indicaba

Yemen afronta una rebelión chií en el norte y la ofensiva de Al Qaeda en el sur

que tenía pensado permanecer en esa posición hasta el próximo año. Mientras, el inestable país árabe sufre una creciente desintegración. Porque en Yemen no sólo hay una rebelión pacífica en favor de la democracia que Saleh está tratando de suprimir, literalmente, a tiro limpio. También hay una rebelión de los chiíes en el norte del país, donde han tomado el control de la provincia de Saada.

Y en el sur, tradicionalmente fundamentalista suní, Al Qaeda ha tomado el control de la provincia de Abyan y proclamado un «Emirato islámico». Lo que sí está claro es que el Gobierno yemení de Saleh ya no controla esa región.

Juicio militar en Guantánamo contra el cerebro del 11-S

RICARD GONZÁLEZ / Washington
Especial para EL MUNDO

La Administración Obama se ha echado atrás en su propósito de juzgar en un tribunal civil de Manhattan a Jaliid Sheij Mohamed, el presunto cerebro de los atentados del 11-S. En una rueda de prensa, Eric Holder, el fiscal general -un cargo equivalente al de ministro de Justicia-, anunció ayer que Mohamed y otros cuatro sospechosos de haber colaborado en los atentados contra Washington y Nueva York serán juzgados por un tribunal militar en la base de Guantánamo, donde se encuentran reclusos desde hace años.

Holder justificó el brusco cambio de postura de la administración en las trabas legales impuestas por el Congreso con la finalidad de evitar que reclusos de Guantánamo sean juzgados en tribunales civiles. «[Los legisladores] nos han atado las manos de una forma que puede tener serias ramificaciones», dijo el fiscal general, que prometió que continuará luchando para derogar estas restricciones legales. Sin embargo, dado que la batalla se prevé larga, el Gobierno ha preferido acelerar la celebración de los juicios en tribunales militares para satisfacer el deseo de justicia de las víctimas.

La posibilidad de que Mohamed se sometiera a un juicio civil cerca de la Zona Cero despertó una fuerte oposición dentro del Partido Republicano y en una parte de la sociedad norteamericana al considerar que el juicio representaría un elevado coste para las arcas públicas, y un gran riesgo para la seguridad de los ciudadanos de Nueva York. Además, también argumentaron que no se debía proporcionar al presunto autor de unos atentados tan brutales los mismos derechos procesales que a un ciudadano estadounidense.



Hasta donde tú
quieras llegar

ie business
school

Executive MBA

El Reto: Gestionar tu momento personal y tu carrera profesional como Directivo y líder.

Objetivo: Desarrollar las habilidades necesarias para conseguirlo.

Cómo: A través de nuestro Executive MBA (1º en España, 3º en Europa y 7º en el mundo, ranking *Financial Times* octubre 2010).

Herramientas: Plan de estrategia personal • Conocimiento de las áreas con una visión global • Inmersión en nuevas herramientas digitales • Enfoque Internacional - Cross Cultural Management.

MASTER CLASS

Jueves 7 de abril • 19:30 • C/ María de Molina 11, Madrid

Inscríbete en www.ie.edu/eventos

IE Business School • María de Molina, 13, Madrid • Tel. 91 568 96 10 • admissions@ie.edu

www.ie.edu/business

MUNDO

> LA PRIMAVERA ÁRABE / Un país dividido

Saleh opta una vez más por la represión brutal

Los francotiradores del jefe de Estado yemení asesinan al menos a 15 manifestantes en Tazé



EL MUNDO

JAVIER ESPINOSA

Corresponsal en Oriente Próximo

Organizaciones como Seyaj, una ONG especializada en la protección de niños, denunció que entre los heridos figuraban al menos 150 niños. El Observatorio Yemení de los Derechos Humanos realizó un llamamiento a todos los doctores disponibles en Tazé para que acudieran urgentemente a la clínica improvisada que los opositores habían instalado en la Plaza de la Libertad, desbordada como los hospitales por decenas de víctimas de la represión.

Las cifras que proporcionaba el *Yemen Post* permitían hacerse una vaga idea del alcance de lo que ocurrió ayer en el país árabe. Más de 500 heridos y al menos 15 muertos. France-Presse hablaba de 17 fallecidos. En cualquier caso, todos los testimonios citados por los medios de comunicación y las ONG yemeníes coincidían: los acólitos del presidente Ali Abdulá Saleh volvieron a disparar sin miramientos contra los manifestantes en Tazé para impedir su marcha sobre la sede del Gobierno provincial de esa ciudad sureña.

Como ya ocurrió el pasado día 18 en la capital, Saná, la brutal acción fue protagonizada principalmente por francotiradores —unos de uniformes y otros vestidos de civil— instalados en ese edificio y en los colindantes. «Era un fuego nutrido procedente de todas las direcciones. Algunos estaban disparando desde el tejado del edificio del gobernador», declaró a la agencia AP Omar al Saqqaf, uno de los manifestantes.

Los enfrentamientos comenzaron el domingo por la noche, cuando decenas de miles de personas se reunieron en la mencionada localidad gritando a coro «¡abajo el régimen!». La segunda jornada de represión en Tazé —una urbe de medio millón de habitantes

situada 200 kilómetros al sur de Saná— generó a su vez movilizaciones masivas en todo el país, desde la propia capital a Ibb, Shabwa, Mukalla o Hodeida. Otras muchas ciudades, como Aden, declararon una jornada de desobediencia civil.

Las concentraciones generaron nuevas confrontaciones con los seguidores del autócrata, especialmente en Hodeida, donde Mareb Press informó de que casi 400 personas resultaron heridas por balas de goma o munición real, o en la estampida que se generó tras la acometida de las fuerzas leales a Saleh.

La represión de Tazé ha sido achacada al jefe de seguridad de ese enclave, Abdula Qiran, uno de los aliados del presidente, con una reputación truculenta y que ya se significó por los desmanes que cometieron las fuerzas de Saleh bajo sus órdenes en Aden, donde ejercía una tarea similar hasta que fue reemplazado hace escasas semanas. El domingo sus seguidores no dudaron en atacar en Tazé una marcha integrada por miles de mujeres.

Es probable que el trágico balance de la acometida oficialista en esta ciudad y en Hodeida propicie nuevas protestas y división aún más a las filas de las fuerzas armadas, algunos de cuyos miembros intervinieron durante la jornada en Saná para impedir que la policía arremetiera contra los opositores al Gobierno.

«El régimen nos ha sorprendido por el alcance de estos asesinatos. Creo que la gente saldrá ahora a pecho descubierta para obligar al Gobierno yemení a usar toda su munición», declaró el legislador Moha-



Unos manifestantes yemeníes muestran sus brazos pintados con consignas contra el régimen, ayer, en Saná.

ha multiplicado su presencia no sólo en Saná sino en la misma Tazé. Al mismo tiempo ha intensificado los contactos con los grupos tribales que todavía le son afines y cuyos inter-

opositores hasta que «se detengan todas las protestas y la sublevación de algunas unidades del ejército», porque «el forcejeo no funcionará», añadió en referencia a las movilizaciones

anticipando desde hace meses, incluso antes de que empezaran, a mediados de enero, las protestas que pretenden acabar con Saleh.

Las opciones de futuro de Yemen son tan complejas como turbulentas y ninguna parece augurar un final al estilo egipcio o tunecino. Como apuntaba hace días en *The New York Times* Gregory Johnsen, de la Universidad de Princeton —uno de los escasos expertos occidentales en esta nación árabe—, «las alianzas momentáneas establecidas bajo la oposición común a Saleh no sobrevivirán a su salida [del poder]; los activistas del sur, por ejemplo, dicen que la revolución es el primer paso para la independencia de su región».

La presente crisis ha provocado ya que amplias regiones del país árabe pasen a manos de diferentes grupos armados. La desintegración del Estado marcha a tal velocidad que las milicias Huzi establecidas en el norte del país consiguieron hace días hacerse con el control absoluto de Saada y nombrar allí a un gobernador afín, algo que nunca pudieron hacer durante la última guerra que libraron contra el régimen de Saleh.



Un manifestante yemení herido, ayer, en la ciudad de Tazé. (REUTERS)

med Muqbil al Hamiri a la televisión qatari Al Yazira.

Saleh ha movilizado desde el domingo a los militares de la Guardia Republicana dirigida por su hijo, que

grantes están participando de forma activa en la represión de los manifestantes. El presidente repitió su negativa a dimitir el domingo y dijo que ni siquiera aceptará negociaciones con los

grupos cada vez más masivos. El jefe de Estado, de 65 años, parece dispuesto a emular al dictador libio y sumir al país en el caos y la guerra civil, algo que los expertos vienen

Invitación al diálogo

Los países del Golfo Pérsico han instado al Gobierno y a la oposición de Yemen a reunirse en Arabia Saudí para resolver sus diferencias. Así lo anunció ayer el ministro de Exteriores de Kuwait. Sheij Mohamed al Salem al Sabah señaló que el llamamiento al diálogo se extendió tras una reunión en Riad de los jefes diplomáticos de los países pertenecientes al Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), informa Reuters. «El CCG [formado por Arabia Saudí, Kuwait, Emiratos Árabes Unidos, Qatar, Oman y Bahrein] está hablando con ambos bandos, pero aún no se ha establecido ninguna fecha para el diálogo», explicó Al Sabah.

PÚBLICO
ABIYÁN

A la comunidad internacional se le está acabando la paciencia con Laurent Gbagbo, expresidente de Costa de Marfil convertido en dictador desde que se niega a reconocer los resultados electorales de noviembre pasado. Atrinchera en su residencia de Abiyán, Gbagbo no quiere entregar el poder a Alassane Ouattara, jefe de Estado electo. Ayer, la ONU y Francia, la antigua potencia colonial, bombardearon la residencia y el palacio presidencial del presidente saliente.

"Hemos trabajado con la fuerza francesa Unicornio conforme a nuestro mandato y a la resolución 1975 de las Naciones Unidas", explicó el portavoz de las fuerzas de la ONU en el país, Hamadoun Touré, al confirmar los ataques. El Elíseo añadió en un comunicado que la operación "pretende neutralizar el armamento pesado utilizado [por Gbagbo] contra los civiles y el personal de la ONU en Abiyán".

"Vimos cómo dos helicópteros disparaban misiles sobre el campo militar de Akouédo [donde están tres batallones del Ejército marfileño]. Hubo una explosión enorme y to-

La ONU y Francia atacan el palacio de Gbagbo

Cinco extranjeros son secuestrados en Abiyán



Fuerzas de Alassane Ouattara, ayer en Abiyán. REUTERS

davía podemos ver el humo", declaró un testigo a Reuters. También fue atacado el campo militar de Agban.

El portavoz de Gbagbo en Europa, Toussaint Alain, denunció estos ataques como "actos ilegales" y un "intento de asesinato". "La coalición internacional lleva al país al caos", dijo. Abiyán se preparaba ayer

para el último gran asalto contra las fuerzas de Gbagbo. Todos los puntos claves de la capital económica de Costa de Marfil estaban tomados por los fieles a Ouattara. En una declaración, el primer ministro del presidente electo, Guillaume Soro, que también es ministro de Defensa, indicó que la estrategia para el asalto se ha eje-

cutado "casi a la perfección", aunque se negó a facilitar detalles sobre la ofensiva.

Escudos humanos

Las fuerzas favorables a Gbagbo mantienen sus últimas posiciones en los barrios de Le Plateau y Cocody, donde se ubica la residencia del presidente saliente, quien está rodeado de sus fieles, entre ellos miles de los llamados Jóvenes Patriotas, que se han ofrecido como escudos humanos, en respuesta a un llamamiento hecho por la televisión estatal marfileña. También se ha puesto a disposición de Gbagbo el jefe del Estado Mayor del Ejército, el general Philippe Mangou, que abandonó ayer la embajada de Suráfrica, en la que se encontraba refugiado desde el viernes, para regresar junto con su familia a la residencia oficial del mandatario.

El ataque de ayer coincidió con el secuestro de cinco extranjeros, dos de ellos franceses, en un hotel de Abiyán. Francia también informó ayer de la evacuación de 250 extranjeros residentes en Costa de Marfil, que abandonaron el país africano en vuelos facilitados por el Ejército francés. *

Berlusconi no consigue devolver a los tunecinos

El viaje de 'Il Cavaliere' a Túnez le permite no acudir al tribunal por el 'caso Mediatrade'

DANIEL DEL PINO
ROMA

El viaje relámpago del primer ministro italiano Silvio Berlusconi ayer a Túnez con el objetivo de pactar con las autoridades del país magrebí la repatriación de los 20.000 tunecinos llegados a la isla de Lampedusa desde enero no tuvo el efecto esperado. *Il Cavaliere* no fue capaz de volver a casa con un compromiso firme de su homólogo, el primer ministro en funciones Beji Caid Essebsi.

Italia también pretende que Túnez refuerce el control de sus fronteras. Finalmente, el tema ha sido encargado a una comisión técnica compuesta por ambos países. Para lo único que sirvió el viaje de ayer a Berlusconi fue para evitar acudir a su cita en el Tribunal de Milán, donde se celebró otra

audiencia preliminar por el caso *Mediatrade*.

"Existe la voluntad por parte de Túnez de estudiar los términos de las repatriaciones y también por nuestra parte para actuar de manera civilizada", afirmó *Il Cavaliere* al término del encuentro. La otra parte de la iniciativa italiana va orientada, como explicó el mandatario italiano, al "control de las costas tunecinas", para lo que Italia ofreció por segunda vez en 15 días enviar algunas dotaciones del Ejército y la Policía para supervisar que no salgan más barcos de los puertos de Túnez.

Durante la madrugada se esperaba la llegada de otros 800 tunecinos a Lampedusa, pero ayer la isla volvió a la normalidad. El problema se centra ahora en los campamentos improvisados que el Gobierno ha montado en Nápoles y Manduria (Puglia), adonde han sido trasladados los inmigrantes que han llegado a la isla. *



www.renault.es / 902 333 500

RENAULT ESPACE desde 28.900€
CALIDAD RENAULT. CALIDAD QUE SE DISFRUTA.

Gama Espace: consumo mixto (l/100km) desde 6,5 hasta 7,2. Emisión CO₂ desde 170 hasta 189.

*PVP recomendado en Península y Baleares para Renault Espace Celsium dCi 90kW (130CV). Incluye IVA, Imp. matriculación, y transporte. Oferta aplicable a particulares y autónomos que entreguen un Renault) a cambio, válida hasta 30/04/11. No compatible con otra oferta y promoción. Mod. versatilizado Espace totalita dCi 110kW (150CV) (PVP con promoción vigente: 35.100€).

Renault recomienda

DRIVE THE CHANGE





Varios heridos en el frente de Misrata reposan a bordo del transbordador turco Ankara en el puerto de Bengasi. / MAURIZIO GAMBARINI (EFE)

Misrata, mejor morir que rendirse

Un barco turco saca a 250 heridos de la ciudad, la única en manos rebeldes en el oeste de Libia, tras seis semanas de asedio de las tropas de Gadafi

JUAN MIGUEL MUÑOZ, Bengasi
ENVIADO ESPECIAL

El fornido maestro Ahmed Ramadan llegó a Bengasi por mar. Solo una vez, cuando tenía 16 años, hace ya 34, había visitado la capital de Cirenaica para disputar un partido de fútbol. La noche del domingo no pudo desembarcar. Navegó desde su ciudad, Misrata, a bordo del transbordador Ankara tumbado en una camilla, en el garaje del buque. Escapaba del horror. Esta ciudad de 300.000 habitantes, a 200 kilómetros al oeste de Trípoli, es la única que resiste el asedio de las tropas y mercenarios de Muamar el Gadafi desde el primer día. Paga el precio: casi 300 muertos desde que hace

seis semanas morteros y artillería vienen causando estragos.

"Me hirieron hace tres semanas. Estaba fotografiando el bombardeo de un edificio. Oí dos bombas. La metralla de la tercera me alcanzó en la pierna izquierda. Se veía el hueso", cuenta Ahmed. Le acompañan 250 heridos—dos niños, dos mujeres y algún anciano con la mirada perdida y la boca entreabierta, entre ellos— y 100 familiares de los postrados. La gran mayoría con heridas de metralla, las extremidades vendadas, y algunos con el suero en un brazo haciendo el signo de la victoria. "La inmensa mayoría odia a Gadafi. La gente prefiere morir que rendirse".

Tienen casi todos la mueca

del espanto y la tensión marcada en el rostro, también los que abarrotan los camarotes y salones de la nave, los más afortunados, que pueden andar con muletas. "Los soldados de Gadafi vinieron a matar. Nunca había visto gente muriendo en las calles. Si alguien intentaba acercarse a ayudar a algún herido o rescatar un cuerpo, los francotiradores lo abatían, o lo intentaban. Hay cadáveres abandonados sobre el asfalto. Otros murieron dentro de sus coches sin que nadie pudiera hacer nada", relata Ahmed en un inglés decente. "V", añade aún consternado, "gente despedazada. Uno era un niño de dos o tres años. Sus trozos estaban envueltos en una manta. Todos temen ser víctimas de unas bom-

bas que causan varias explosiones, nadie sale de casa...".

Ramadan relata el mes y medio que perdura la catástrofe en una ciudad que, como casi todas en Libia, es muy extensa. "Los soldados han asesinado, han violado a mujeres y saqueado comercios y joyerías. La gente escapa de sus casas en los suburbios porque no se sienten seguros y se refugian en el centro de la ciudad. Las mezquitas y las escuelas del centro están atestadas". Y el hospital no da abasto. "No hay luz, ni agua corriente. Yo estuve 72 horas y un día los médicos, que a veces operan en la calle, comenzaron a evacuar a los heridos porque temían que los soldados vinieran a rematarlos". Ocurrió en la leja-

na Ras Lanuf, pero los vídeos en los teléfonos móviles circulan rápido. En uno se ve a tres uniformados exigiendo a un herido de bala que jurara lealtad a Gadafi: el desdichado acaba siendo acribillado.

"Yo luché solo unos días", reconoce Ahmed, "pero cuando me hirieron no estaba combatiendo". Ceden los mayores el paso a los jóvenes, que hasta la fecha han impedido que el Ejército se haga con el dominio de Misrata, martilleada de nuevo ayer. "Los militares rodean la ciudad. Nadie puede huir. Hay soldados libios, pero también mercenarios de Níger, Chad, Mali y Mauritania. Algunos son jovencísimos. No sé si tendrán 18 años".

"Los soldados asesinan, violan a las mujeres y saquean", dice Ahmed

El 'Ankara' navega protegido por 10 cazas y dos fragatas turcas

Pudieron zarpar rumbo a Turquía cuando el Gobierno de Ankara decidió que no esperaba más el permiso del Gobierno libio para atracar en el puerto, la única escapatoria de Misrata, que permanece en manos de los sublevados. Partió el barco protegido por 10 cazas y dos fragatas turcas.

Para Ahmed, la singladura hacia Esmirna es una tregua. Tiene ganas de volver. No se enteró del respaldo de los bengasíes, que se manifestaron ayer contra la OTAN. No porque rechacen su misión, sino porque aseguran que solo consumen combustible sobrevolando Libia. "Que vengan los profesionales, que vengan los americanos", clamaba Mutaz Najj bajo una bandera de las barras y estrellas y una pancarta que rezaba: "¿Dónde está la OTAN para proteger Misrata?".

En otra camilla del ferry, junto a la de Ahmed, Jaled Ali se esfuerza por comentar algo. "No sé nada de mis tres hermanos desde hace 10 días", dice.

HUDA ABUZEID Hija de un opositor libio asesinado

"Enfermé al saber que Kusa vive en el mismo país que yo"

IGNACIO CEMBRERO, Madrid

La huida a Londres de Musa Kusa, de 60 años, ministro de Asuntos Exteriores de Muamar el Gadafi, revuelve las tripas de centenares de residentes en el Reino Unido. No en balde, Kusa fue, de 1994 a 2009, jefe de la inteligencia exterior libia, a la que se incorporó en 1984.

Entre aquellos a los que la llegada de Kusa provoca aversión y sufrimiento están los familiares

de las víctimas del mayor atentado perpetrado en Europa —la voladura, en 1988, sobre Lockerbie de un avión de la Pan Am—, en el que perecieron 270 personas. Estados Unidos levantó ayer las sanciones a Kusa impuestas el 25 de febrero.

Está también Huda Abuzeid, de 54 años, exiliada libia cuyo padre, el opositor Ali Abuzeid, fue asesinado en su tienda de comestibles en Londres en 1995. El atentado no fue reivindicado, pero el MI5, el servicio secreto británico,

está convencido de que fue perpetrado por agentes libios. "Kusa y las actuaciones que llevó a cabo son responsables no solo del asesinato de mi padre, sino de otras muchas muertes de libios y de no libios", afirma Huda Abuzeid. "Estoy enferma desde que sé que Kusa vive en el mismo país que yo".

Huda recuerda con dolor aquel 26 de noviembre por la mañana, cuando la familia fue advertida por un empleado del colmado de que algo raro sucedía: "Cuando



Huda Abuzeid.

encendi la luz, el cuerpo de mi padre yacía sobre el suelo al fondo de la tienda". "Había sido apuñalado", prosigue. "Una puñalada profesional, una herida limpia en el pecho". "El asesino o los asesinos no se dieron por satisfechos, porque cogieron los ganchos de carni-

nero y se ensañaron con su víctima mutilando su rostro".

Ali Abuzeid, expreso político en Libia y, una vez en el exilio, fundador del opositor Frente Nacional de Salvación de Libia, "había dejado la política" en 1995, según su hija. Aun así "recibía amenazas de muerte por teléfono" que no comunicó a la familia.

"Soy consciente de que esta situación es muy delicada para el Gobierno británico", comenta Huda al teléfono. Su deserción "es una gran pérdida para Gadafi, puede animar a otros a huir y precipitar la caída del régimen".

Ahora bien, "para mí es de gran importancia que, antes de que se alcance un acuerdo con este tipo horrible, se le fuerce a dar explicaciones sobre muchos desaparecidos y asesinatos no resueltos, entre ellos el de mi padre".

Turquía negocia un alto el fuego entre el régimen de Gadafi y los rebeldes

► El Gobierno de Italia reconoce al Consejo Nacional de la oposición libia
► Trípoli pone en libertad a la mujer que denunció haber sido violada

BLANCA LÓPEZ / MIGUEL MORA
Estambul / Roma

Turquía, un país musulmán de la OTAN, se ha convertido en las últimas horas en mediador entre las fuerzas rebeldes libias y el régimen del coronel Muamar el Gadafi. Hasta su capital, Ankara, viajó ayer el viceministro de Exteriores libio, Abdelati Obeidi, y se esperaba la llegada de un representante del Consejo Nacional rebelde. La visita tiene como objetivo la búsqueda de puntos en común para un posible alto el fuego. "La prioridad de Turquía es un cese de las hostilidades y contribuir a la creación de una hoja de ruta que incluya las demandas de todos los libios" declaró el ministro de Exteriores, Ahmet Davutoglu.

El Gobierno de Ankara ha mantenido en las últimas semanas contactos con ambos bandos del conflicto, que "han dirigido sus peticiones a Turquía", según aseguran fuentes diplomáticas. La visita llega una semana después de que el primer ministro turco, Recep Tayyip Erdogan, declarara en una entrevista al rotati-

vo británico *The Guardian* que su Gobierno "está listo para actuar como mediador y patrocinar un alto el fuego en Libia".

El Gobierno turco está haciendo grandes esfuerzos para legitimar su papel en la intervención internacional en Libia. Según el Centro de Estudios Estratégicos para Oriente Medio, "Turquía busca proteger sus intereses comerciales", en el país magrebí, que ascienden a 11.000 millones de euros anuales.

Entretanto, Italia reconoció ayer al Consejo Nacional como el único interlocutor "legítimo y representante del pueblo libio". El giro del Gobierno de Roma fue anunciado por el ministro de Exteriores, Franco Frattini, tras reunirse en la capital con el responsable diplomático de los insurrectos, Ali al Isauí.

Frattini afirmó que la intención de Roma ahora "es cooperar para evitar que el alto el fuego desembogue en una inaceptable división de Libia en dos partes". Roma estaría dispuesta incluso a armar a los insurgentes que luchan contra el coronel Gadafi, si



Eman al Obeidi.

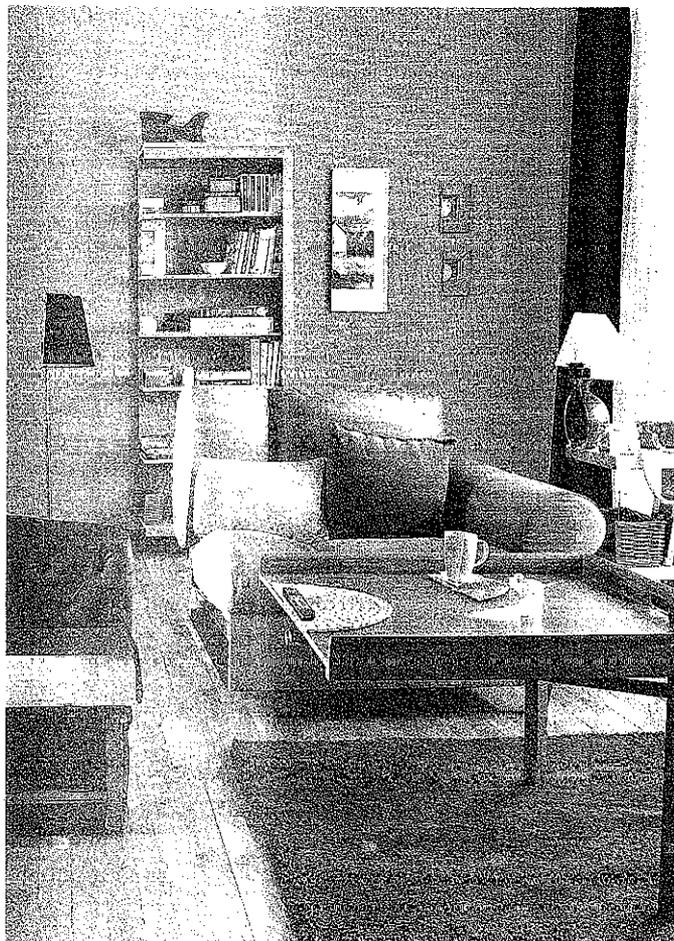
Estos avances diplomáticos de los rebeldes quedaron ensombrecidos por la acusación de un responsable de seguridad argelino, reproducida por Reuters, de que Al Qaeda en el Magreb Islámico está aprovechando el conflicto en Libia para adquirir armamento, incluidos misiles tierra-aire, e introducirlos como contrabando en el norte de Mali. El Departamento de Estado de EE UU expresó su preocupación ante estos informes sobre tráfico de armas.

De otro lado, Eman al Obeidi —la mujer libia que denunció el pasado 26 de marzo en el hotel de los periodistas extranjeros en Trípoli que había sido violada por 15 militares— ha sido liberada y se encuentra con su familia en la capital libia, según ha informado la cadena de televisión estadounidense CNN. La mujer no ha sido vista desde su irrupción en el hotel de la prensa extranjera. "Orinaron sobre mí. Violaron mi honor", denunció entonces entre lágrimas.

se diera el caso de una "necesidad extrema", dijo Frattini.

Kuwait, por su parte, anunció también ayer que reconocerá oficialmente al Consejo Nacional en los próximos días, informa Reuters. El Grupo de Contacto internacional creado para la coordinación política de las operaciones militares en Libia se reunirá la próxima semana en Catar, que, junto con Francia, ya ha reconocido al Consejo Nacional.

biencia civil iniciada el pasado fin de semana en Adén, la capital meridional, se extendió ayer a Abyan y Dulea. La huelga general en esas ciudades mantiene cerradas escuelas, comercios y muchas oficinas gubernamentales.



No te quedes a medias y cambia la luz a Gas Natural Fenosa.

Si tienes gas con Gas Natural Fenosa, ahora, solo por contratar la luz, disfrutarás durante todo un año de un doble ahorro*:

50%
de ahorro
en el precio del
Gas

15%
de ahorro
en el precio de la
Luz

+ ServiGas

Descubre todas las ventajas de tener el gas y la luz con Gas Natural Fenosa llamando al

902 444 028
planes.gasnaturalfenosa.es

gasNatural
fenosa

*Oferta de gas + luz: consiste en un ahorro del 50% en el precio del gas y del 15% en el precio de la luz durante un año, para clientes normativos que tengan suscrito su contrato de suministro de gas con Gas Natural Servicio S.A. (GNS) y concluyan el suministro de Gas con GNS antes del 30/09/2011. Oferta de gas + luz + ServiGas: la oferta anterior se convierte en un ahorro del 50% en el precio del gas y del 15% en el precio de la luz durante un año si, además de la luz, contratas el suministro de electricidad con Gas Natural Servicio S.A. antes del 30/09/2011. Precio de venta de la luz: 12,50 €/MWh. Precio de venta de la electricidad: 20,00 €/MWh. Oferta válida para clientes con tarifa de potencia de 2,0A sin Descuentos de Hora y con tarifa de gas Gas Básico o Gas Básico en GNS. Los precios de gas y de luz están referenciados a los valores implícitos de las Tarifas de Último minuto vigentes en cada momento y se publican en el BOC Nº 113/11 para Gas Básico, TUR 2 para Gas Optima, y la 22a para Gas + Luz.

Mundo



Un combatiente rebelde, ayer, cerca de Brega, donde está el frente de la guerra desde hace días. BEN CURTIS / AP

Los dos bandos de Libia y la OTAN negociarán

Los hijos de Gaddafi se postulan para liderar la transición democrática



Público en TRIPOLI

MAYTE CARRASCO
ENVIADA ESPECIAL

Tras varias semanas de tira y afloja, efímeros avances y retiradas sucesivas en el frente, los tres contendientes del conflicto libio se sentarán a negociar. El evidente estancamiento de la guerra en la ciudad de Brega ha precipitado el inicio del primer diálogo que reúne a los tres actores principales, el régimen de Muamar Gaddafi, los insurgentes y la coalición internacional que impone la resolución 1973 de la ONU.

Turquía, país musulmán, será el anfitrión de un proceso del que se supo a partir de

la llegada a Grecia del viceministro de Exteriores, Abdelati Obeidi, hombre de confianza de Gaddafi, que ha pedido ante todo el cese de los bombardeos de la OTAN. Ayer, Obeidi se trasladó a Ankara, donde se encuentran también un representante del Consejo Nacional Libio, el gobierno rebelde de Bengasi, y el Secretario General de la Alianza Atlántica, Anders Fogh Rasmussen, señal de que las cosas van en serio.

El plan B estaría en manos de los hijos de Gaddafi. Hace varios días presentaron en Londres un proyecto, según informó el diario *The New York Times*, que pasa por tomar el poder y poner en marcha una transición democrática. La propuesta vendría de Saif el Islam y Saadi, el hijo predilecto y el futbolista, aunque se-

TERRORISMO

Al Qaeda se hace con un botín de armas



Según los servicios de Inteligencia de Argelia, Al Qaeda en el Magreb Islámico, la rama local de la organización terrorista, está aprovechando la situación en Libia para hacerse con armamento que ha transportado hasta el norte de Mali.

La agencia Reuters informó ayer de que Argelia ha constatado que ocho camiones llenos de armas han viajado en los últimos días desde

Libia a Mali pasando por Chad y Niger.

El arsenal incluye misiles antitanque, fusiles de asalto Kalashnikov, explosivos y munición. También se ha informado de que el botín incluye los temibles misiles tierra-aire Strela, de fabricación rusa, que la OTAN clasifica como SAM-7 y que son capaces de derribar aviones y helicópteros.

Estados Unidos preguntó a los representantes de la oposición de Libia por los informes que apuntan que la red terrorista Al Qaeda está consiguiendo armas en el este del país. Informó ayer el portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Mark Toner. Las fuerzas rebeldes niegan todo tipo de relación con la red de Osama Bin Laden.

ría Saif el destinado a ocupar la silla de su padre y llevar a Libia hacia una democracia constitucional.

Sin embargo, se desconoce si el Coronel Gaddafi tiene noticias de estos planes o está de acuerdo con ellos, puesto que lleva varios días completamente desaparecido del mapa, sin dar entrevistas ni hacer declaraciones públicas.

En octubre de 2009 Saif el Islam, elegante y carismático, que ha sido junto con su padre la cara pública del régimen, fue designado como número dos del Gobierno por medio de una asamblea secreta de jefes tribales, líderes sociales y representantes de los congresos populares de base que se celebró en Sebha, ciudad en la que se crió políticamente su padre.

Conocida es la rivalidad con su hermano Mutassim, militar de carrera conocido por sus carísimas fiestas privadas y candidato a la sucesión caído en desgracia por una supuesta colaboración con una conspiración contra su padre en 2008. Las guerras intestinas entre los hermanos Gaddafi le han dado más de un disgusto al coronel, y especialmente la rivalidad entre Mutassim y Mohammed, otro de los hermanos, que se enfrentaron en los tribunales y a tiros por la posesión de la embotelladora de una marca de refrescos en Trípoli.

Esperanza

Estos pequeños pasos para la paz han creado grandes esperanzas entre la población de Trípoli, asustada con los bombardeos de la OTAN y reacia a entrar en una guerra de larga duración con sus compatriotas del este. "Me gustaría decir que hay una esperanza, incluso si es pequeña, de avanzar hacia una solución política o diplomática", dijo Dimitris Droutsas, ministro griego de Exteriores, tras el paso de Obeidi por Atenas, pero "es muy pronto para dar detalles de las soluciones contempladas".

El cerebro del 11-S será juzgado en Guantánamo



Jaled Sheij Mohamed.

EFE
WASHINGTON

El presunto planificador de los ataques terroristas del 11 de septiembre de 2001 en Estados Unidos, Jaled Sheij Mohamed, será juzgado por un tribunal militar en Guantánamo y no en Nueva York por una corte civil, informaban ayer medios estadounidenses. Esa decisión del Gobierno de Barack Obama podría ser anunciada oficialmente a lo largo del día por el fiscal general. Además de Mohamed, autoproclamado cerebro del atentado, podrían ser juzgados sus presuntos cómplices Walid Bin Atash, Ramzi Bin Al Shihb, Alí Abdulaziz Alí y Mústafá Al Hawsawi.

A finales del 2009, el Gobierno abrió una polémica al anunciar que los acusados por el 11-S serían juzgados en Nueva York, en tribunales ordinarios, especialmente por el hecho de que el proceso se fuera a llevar en la ciudad que padeció los ataques, que causaron casi 3.000 muertos. Entre los más críticos se situaron el entonces gobernador del estado David Paterson y el exalcalde Rudolph Giuliani. Algunos legisladores demócratas y republicanos reclamaron que el juicio fuera celebrado en un tribunal militar.

Recursos rechazados

Por otra parte, el Tribunal Supremo de Estados Unidos rechazó ayer los recursos de tres hombres detenidos en la base naval de Guantánamo que habían apelado contra su detención indefinida, informaron fuentes jurídicas. Los tres prisioneros consideraron que su arresto viola las leyes internacionales y pidieron la revisión de su caso.

Jaled Sheij Mohamed y sus presuntos cómplices están detenidos en la prisión de la base naval estadounidense de Guantánamo (Cuba), en la que quedan en total 172 presos.

La represión policial en Yemen deja 17 manifestantes muertos

PÚBLICO
SANA

La represión policial en Yemen dejó ayer al menos 17 muertos y cientos de heridos en las protestas contra el régimen de Alí Abdalá Saleh en las ciudades de Taez y Hudaida.

Según los testigos, los fran-

cotiradores de las fuerzas de seguridad del régimen dispararon desde las azoteas próximas a los edificios gubernamentales que los manifestantes pretendían tomar en la ciudad de Taez. La misma táctica fue empleada contra los que protestaban en la Hudaida.

Las protestas yemeníes llevan semanas imitando a las producidas en Túnez y Egipto y exigen la salida del presidente Saleh, que lleva 32 años dirigiendo el país. Estados Unidos está intentado negociar una salida con Saleh, que ha sido un fiel aliado de Washing-

ton en la lucha contra Al Qaeda en los últimos años.

Saleh ya ha prometido que no se presentará a las elecciones en 2013 pero la oposición exige su dimisión inmediata.

The New York Times informó ayer de que Washington ha llegado a la conclusión de que Saleh "no es capaz de desarrollar las reformas y debería abandonar el cargo".

De momento, la Casa Blanca no ha emitido ningún comunicado pidiendo la salida de Saleh, algo que sí se produ-

jo en las de Ben Alí y Hosni Mubarak.

Las conversaciones entre la oposición y el régimen de Saleh se encuentran bloqueadas por la imposición del presidente de garantías legales para él y su familia, acusados de corrupción masiva por los opositores, en caso de abandonar el poder.

Mientras Saleh, al igual que Mubarak, intenta jugar la carta del miedo afirmando que sin él, el país corre el riesgo de sumirse en el caos.



La operación 'No a La Haya' de Saif al Islam

El hijo de Gaddafi intenta evitar que su padre sea juzgado por crímenes de guerra

ROSA MENESES / Trípoli
Enviada especial

Saif al Islam, hijo y del fin del coronel Muamar Gaddafi, intenta negociar una salida al conflicto libio que no conduzca a su padre al tribunal de La Haya, al tiempo que apura las últimas posibilidades para ponerse al mando de la transición libia. «Saif al Islam está sondeando si aún tiene una posibilidad de suceder a su progenitor», explica a EL MUNDO una fuente próxima al régimen bajo la condición del anonimato.

El hijo predilecto de Gaddafi «está tentado a Europa para que apruebe una salida a la crisis libia que contemple la salida de Gaddafi a tra-

vés de una sucesión en la que Saif al Islam ocupe su puesto y que evite al mismo tiempo que sea juzgado por crímenes contra la Humanidad», afirman las mismas fuentes.

Saif al Islam lleva años preparándose para el momento de heredar el cargo y había impulsado cambios hacia la apertura del país en la última década. «El error es no haber puesto en marcha esta sucesión al principio de estallar la crisis», señalan las fuentes citadas. «Entonces habría tenido el visto bueno de los europeos», inciden los interlocutores consultados, puesto que ya habían abierto la puerta a Libia para que volviera a integrarse en la es-

na internacional. Saif al Islam, educado en la London School of Economics, era percibido como un reformista frente a su padre.

Un buen plan no escrito que se seguía al pie de la letra hasta que estalló el conflicto, el 17 de febrero. Entonces la familia Gaddafi pareció olvidar el proceso de transición en marcha. El 19 de febrero, Saif al Islam lanzó un discurso en el que afirmaba que lucharían «hasta la última bala» y destruirían a los elementos de la sedición. «Eso fue lo que determinó a mucha gente de Trípoli a salir a la calle contra ellos», comenta un ciudadano libio. Y el resultado es que la insurgencia se niegue ahora a aceptar que alguien de la familia Gaddafi ocupe el poder. Habrá que ver si Europa lo permite.

«Ahora todas esas reformas han quedado en nada», explican fuentes próximas al Gobierno. Junto a Saif, otro de los hijos de Gaddafi, Saadi, intenta que su padre se eche a un lado. Ambos han estudiado en Occidente y son moderados. Saadi, que intentó hacer carrera como estrella del fútbol, se ha reconvertido en un hombre de negocios.

Frente a ellos estarían dos de sus hermanos: Mutasim, consejero de

Seguridad Nacional que le disputa a Saif el papel de heredero, y Jamis, líder de la brigada de su mismo nombre que combate a los rebeldes. Ambos representan el ala dura de los Gaddafi, que estarían por tanto más divididos que nunca. Sin embargo, fuentes cercanas al régimen descartan que haya peligro de un golpe interno.

A última hora de ayer, el portavoz del Gobierno libio, Musa Ibrahim, aseguró que están listos para una solución política, siempre y cuando «venga de Libia y no de fuera». Asimismo, precisó que Gaddafi es «intocable, porque no tiene un cargo y, por tanto, no puede dimitir».

Mientras la diplomacia mueve sus hilos, parece cada vez más claro que la actual división de Libia no se resolverá por la vía militar. El frente sigue estancado en Brega, donde las fuerzas de Muamar Gaddafi volvieron a bombardear ayer a los rebeldes.

En Misrata, testimonios de refugiados heridos describen un «infin-

no» en el que las fuerzas lealistas atacan a la población civil. El Gobierno de Trípoli lo niega y afirma que lucha contra milicianos de Al Qaeda. Precisamente ayer se supo que la organización terrorista podría estar aprovechando el conflicto libio para

Italia da su apoyo al Consejo rebelde

El Gobierno italiano mostró ayer su apoyo al Consejo Nacional de Transición, con sede en Bengasi. Tras una reunión con Ali Essawi, responsable de Exteriores del Gobierno rebelde, Franco Frattini señaló que Roma va a apoyar a la revolución. «Hemos decidido reconocer al Consejo como único interlocutor político legítimo para representar a Libia», aseguró el jefe de la diplomacia italiana, informa Reuters. Una declaración que supone un radical cambio de política para Italia, hasta hace poco el aliado más cercano de Muamar Gaddafi en Europa.

armarse. En concreto, funcionarios del Gobierno argelino revelaron a Reuters que ocho vehículos Toyota cargados con armamento abandonaron el este de Libia rumbo a Mali.



Rebeldes libios toman posiciones en el frente de Brega, donde prosiguen los combates con las fuerzas leales al líder libio por el control del estratégico enclave petrolero. / BEN CURTIS / AP

Turquía asume el papel de árbitro en la crisis

Erdogan se reúne con el secretario general de la OTAN y con un enviado de Gaddafi

ILYA U. TOPPER / Estambul
Especial para EL MUNDO

Todo ocurre a puerta cerrada. Pero el tráfico diplomático en Ankara es denso. El lunes se cruzaron en la puerta del Ministerio de Exteriores tanto el secretario general de la OTAN, Anders Fogh Rasmussen, como Abdelati Obeidi, enviado por el mayor contrincante de la Alianza Atlántica, Muamar Gaddafi. Al atardecer se dejó caer además Saad Hariri, primer ministro en funciones de Líbano.

Obeidi llegó a Ankara procedente de Atenas, donde tuvo el domingo una reunión con el ministro de Ex-

teriores griego, Dimitris Droustas. Hoy está previsto que continúe su viaje camino de Malta.

«Las visitas muestran que Turquía está asumiendo un papel activo en la negociación entre Gaddafi y los sublevados», explica Nigar Hacizade, analista del centro de análisis turco GPOT. «Puede hacerlo porque ha mantenido contacto con ambos bandos. A diferencia de otros países, no ha reconocido al Gobierno provisional rebelde», añade.

Aunque sí se ha implicado a fondo con ellos. Hoy llegará a Turquía el buque Ankara con más de 300 heridos, muchos de ellos comba-

tientes de Misrata, la ciudad sitiada por las fuerzas de Gaddafi. Turquía también ha enviado dos aviones de carga C-130 con bienes humanitarios al bastión rebelde de Bengasi, donde montará un hospital de campaña, según confirmó el ministro de Exteriores turco, Ahmet Davutoglu.

El contenido de las conversaciones entre el primer ministro turco, Recep Tayyip Erdogan, Rasmussen, Davutoglu y Obeidi no se ha hecho público. Davutoglu sólo confirmó a la prensa que había hablado de Libia con Rasmussen y que otorgaba «gran importancia a la continuación de los esfuerzos de la OTAN, dirigi-

dos a la normalización de Libia y a proteger a los civiles de los ataques armados».

«Gaddafi está trabajando para conseguir un alto el fuego», señala Hacizade. «Los ataques aéreos le han infligido graves daños». Asimismo, argumenta que dos hijos del líder libio, Saif al Islam y Saadi, ya han declarado su disposición a encabezar un Gobierno de transición sin su padre.

«El mayor obstáculo para esto era el ministro de Exteriores, Musa Kusa, que desertó la semana pasada. Sin él, la vía parece libre. Y Obeidi, viceministro, ocupa ahora

el cargo de Exteriores. Todo indica que se negocia en esta línea», añade la analista, que confirma que se espera próximamente una visita de un representante de los rebeldes, pero aclara que «no se sabe ni quién será ni cuándo vendrá».

Aunque una partición de Libia entre Trípolitana, en manos de Gaddafi, y la sublevada Cirenaica parecería la solución más inmediata, «los rebeldes ya han dejado meridionalmente claro que no quieren dividir el país», explica Hacizade. Lo confirman los combatientes libios heridos que siguen tratamiento en Estambul. La bandera roja, verde y negra sobre sus literas no es ni monárquica ni separatista sino «la bandera de Libia anterior a Gaddafi», como ellos mismos señalan. Ambos bandos se juegan el todo por el todo.

22-M
El CGO
la se
com
ini